

Ο περί Προσφύγων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2013 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 9(Ι) του 2013

## ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΝΟΜΟ

Προοίμιο. Για σκοπούς, μεταξύ άλλων -

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε.: L 326,  
13.12.2005,  
σ. 13.

(α) εναρμόνισης με το Άρθρο 2.δ) και θ), το Άρθρο 7.1, το Άρθρο 17.1.α), το Άρθρο 32, το Άρθρο 34.1 και 3 και το Άρθρο 41 της πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα»,

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
Ε.Ε.: L 304,  
30.9.2004,  
σ. 12.

(β) εναρμόνισης με τα Άρθρα 14.6, 23.2, 24 και 32 της πράξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2004/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους», και

(γ) καλύτερης εφαρμογής του βασικού νόμου,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προσφύγων (Τροποποιητικός) Νόμος του 2013 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Προσφύγων Νόμους του 2000 μέχρι 2009 (οι οποίοι στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Προσφύγων Νόμοι του 2000 μέχρι 2013.

6(Ι) του 2000  
6(Ι) του 2002  
53(Ι) του 2003  
67(Ι) του 2003  
9(Ι) του 2004  
241(Ι) του 2004  
154(Ι) του 2005  
112(Ι) του 2007  
122(Ι) του 2009.

Τροποποίηση  
του άρθρου 2  
του βασικού  
νόμου.

2. Το εδάφιο (1) του άρθρου 2 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) με την προσθήκη σ' αυτό, στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, του ακόλουθου νέου όρου και του ορισμού του:

«ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές» σημαίνει τις περιοχές της Δημοκρατίας στις οποίες η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.»

- (β) με την αντικατάσταση των ορισμών των όρων «εκπρόσωπος» και «τελική απόφαση» με τους ακόλουθους νέους ορισμούς, αντίστοιχα:

«εκπρόσωπος», αναφορικά με ασυνόδευτο ανήλικο, σημαίνει το Διευθυντή των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας, σύμφωνα με το εδάφιο (1B) του άρθρου 10.

«τελική απόφαση» σημαίνει απόφαση η οποία ορίζει κατά πόσον ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο ανιθαγενής αναγνωρίζεται ως πρόσφυγας ή ως πρόσωπο στο οποίο παραχωρείται καθεστώς συμπληρωματικής προστασίας δυνάμει του παρόντος Νόμου και -

- (α) έχει παρέλθει άπρακτη η προθεσμία για άσκηση προσφυγής δυνάμει του Άρθρου 146 του Συντάγματος κατά της εν λόγω απόφασης, ή
- (β) ασκήθηκε η προαναφερόμενη προσφυγή και εκδόθηκε πρωτόδικη απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου επ' αυτής,

ανεξάρτητα από το αν μέσω της άσκησης τέτοιας προσφυγής ο αιτητής αποκτά τη δυνατότητα να παραμένει στη Δημοκρατία μέχρις ότου εκδοθεί η σχετική δικαστική απόφαση» και

- (γ) με την αντικατάσταση στο τέλος του ορισμού του όρου «νομικός σύμβουλος» της άνω τελείας με κόμμα και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας φράσης:

«και είναι εγγεγραμμένο στο Μητρώο των Δικηγόρων που Ασκούν το Επάγγελμα».

Τροποποίηση του άρθρου 8 του βασικού νόμου.

3. Η παράγραφος (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 8 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτήν της φράσης «στη Δημοκρατία» (δεύτερη και τρίτη γραμμή) με τη φράση «στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές».

Τροποποίηση του άρθρου 9 του βασικού νόμου.

4. Η παράγραφος (α) του εδαφίου (1) του άρθρου 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτήν της φράσης «του εδάφους της Δημοκρατίας,» με τη φράση «των ελεγχόμενων από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχών,».

Τροποποίηση του άρθρου 10 του βασικού νόμου.

5. Το εδάφιο (1B) του άρθρου 10 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της φράσης «Ο Επίτροπος Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού» (πρώτη γραμμή) με τη φράση «Ο Διευθυντής των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη σ' αυτόν νέου άρθρου 16Δ.

6. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 16Γ αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου 16Δ:

«Υποβολή νέων  
στοιχείων ή νέας  
αίτησης μετά  
από την έκδοση  
απόφασης.

16Δ.-(1) Σε περίπτωση που -

- (α) η εκδιδόμενη απόφαση του Προϊστάμενου, επί της αίτησης αιτητή, καθίσταται εκτελεστή σύμφωνα με το εδάφιο (10) του άρθρου 18, και
- (β) ο εν λόγω αιτητής υποβάλει στον Προϊστάμενο ή την Αναθεωρητική Αρχή, κατά ή μετά την ημερομηνία στην οποία η εν λόγω απόφαση καθίσταται εκτελεστή, νέα στοιχεία ως προς την εν λόγω αίτησή του ή νέα αίτηση,

ο Προϊστάμενος εξετάζει το συντομότερο δυνατό οτιδήποτε ούτως υποβληθέν σύμφωνα με τα εδάφια (4), (5), (6), (7) και (8).

(2) Σε περίπτωση που -

- (α) η εκδιδόμενη απόφαση της Αναθεωρητικής Αρχής, επί της διοικητικής προσφυγής αιτητή, κοινοποιείται στον αιτητή σύμφωνα με το εδάφιο (7) του άρθρου 18, το οποίο εδάφιο είναι εφαρμοστέο επί της Αναθεωρητικής Αρχής βάσει της υποπαραγράφου (xiii) της παραγράφου (α) του εδαφίου (6) του άρθρου 28Θ, και
- (β) ο εν λόγω αιτητής υποβάλει στον Προϊστάμενο ή

την Αναθεωρητική Αρχή, κατά ή μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω απόφασης -

- (i) νέα στοιχεία ως προς την εν λόγω διοικητική προσφυγή ή ως προς την αρχική του αίτηση, ή
- (ii) νέα διοικητική προσφυγή ή νέα αίτηση,

η Αναθεωρητική Αρχή εξετάζει το συντομότερο δυνατό οτιδήποτε ούτως υποβληθέν σύμφωνα με τα εδάφια (4), (5), (6), (7) και (8).

(3)(α) Στο εδάφιο (1), ο όρος «απόφαση» περιλαμβάνει απόφαση που λαμβάνεται από τον Προϊστάμενο δυνάμει του άρθρου 16B ή 16Γ.

(β) Στο εδάφιο (2), ο όρος «απόφαση» περιλαμβάνει απόφαση που λαμβάνεται από την Αναθεωρητική Αρχή δυνάμει -

- (α) του άρθρου 16B, το οποίο είναι εφαρμοστέο επί της Αναθεωρητικής Αρχής βάσει της υποπαραγράφου (xi) της παραγράφου (α) του εδαφίου (6) του άρθρου 28Θ, ή
- (β) του άρθρου 16Γ, το οποίο είναι εφαρμοστέο επί της Αναθεωρητικής Αρχής βάσει της υποπαραγράφου (xii) της παραγράφου (α) του εδαφίου (6) του άρθρου 28Θ.

(4) Σε περίπτωση που αιτητής υποβάλει στον Προϊστάμενο

ή την Αναθεωρητική Αρχή (εφεξής «η αρμόδια αρχή») νέα στοιχεία, νέα αίτηση ή νέα διοικητική προσφυγή σύμφωνα με το κατά περίπτωση εδάφιο (1) ή (2), η αρμόδια αρχή δεν μεταχειρίζεται οτιδήποτε υποβληθέν ως νέα αίτηση ή ως νέα διοικητική προσφυγή αλλά ως περαιτέρω διαβήματα στα πλαίσια της αποφασισθείσας αίτησης ή διοικητικής προσφυγής. Η αρμόδια αρχή λαμβάνει υπόψη όλα τα στοιχεία των προαναφερόμενων περαιτέρω διαβημάτων.

(5)(α) Η αρμόδια αρχή προβαίνει σε προκαταρκτική εξέταση προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσο, μετά την αναφερόμενη στο εδάφιο (1) ή (2) απόφασή της, προέκυψαν ή υποβλήθηκαν από τον αιτητή στοιχεία τα οποία η αρμόδια αρχή δεν έλαβε υπόψη κατά την έκδοση της εν λόγω απόφασής της, αναφορικά με τη χορήγηση ή μη διεθνούς προστασίας.

(β) Σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή διαπιστώνει ότι προέκυψαν ή υποβλήθηκαν τα προαναφερόμενα στην παράγραφο (α) στοιχεία, προβαίνει σε ουσιαστική εξέτασή τους, αφού προηγουμένως ενημερώσει σχετικά τον αιτητή, και εκδίδει νέα εκτελεστή απόφαση, μόνο εφόσον -

- (i) τα εν λόγω στοιχεία αυξάνουν σημαντικά τις πιθανότητες χορήγησης στον αιτητή διεθνούς προστασίας, και
- (ii) η αρμόδια αρχή ικανοποιείται πως ο αιτητής, άνευ δικής του υπαιτιότητας, αδυνατούσε να της υποβάλει τα εν λόγω στοιχεία πριν την έκδοση της προηγούμενης απόφασής της.

(γ) Επί της νέας εκτελεστής απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο (β) εφαρμόζονται τα εδάφια (7) μέχρι (7Ε) του άρθρου 18.

(δ) Σε περίπτωση άλλη από την προβλεπόμενη στην παράγραφο (β), η αρμόδια αρχή εκδίδει απόφαση η οποία είναι βεβαιωτική της προηγούμενης της και επί της οποίας εφαρμόζονται τα εδάφια (7) και (7Ε) του άρθρου 18, τηρουμένων των αναλογιών.

Η εν λόγω απόφαση, παραθέτει την αιτιολογία της και ενημερώνει τον αιτητή για το δικαίωμα που έχει να την προσβάλει σύμφωνα με το Άρθρο 146 του Συντάγματος.

(6)(α) Το εδάφιο (1) του άρθρου 8 δεν εφαρμόζεται επί αιτητή που ενεργεί κατά τα προβλεπόμενα στο εδάφιο (1) ή (2).

(β) Σε περίπτωση που η αρμόδια αρχή κρίνει ότι χωρεί ουσιαστική εξέταση στοιχείων κατ' εφαρμογή της παραγράφου (β) του εδαφίου (5), κοινοποιεί άμεσα στον αιτητή σχετική βεβαίωση.

(γ) Ο αιτητής έχει, αποκλειστικά για το σκοπό της διαδικασίας, δικαίωμα παραμονής στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές, το οποίο δικαίωμα ισχύει από την ημερομηνία έκδοσης της προαναφερόμενης στην παράγραφο (β) βεβαίωσης μέχρι και τη μεταγενέστερη από τις ακόλουθες ημερομηνίες:

- (i) την ημερομηνία κατά την οποία καθίσταται εκτελεστή, σύμφωνα με το εδάφιο (10) του άρθρου 18, η απόφαση την οποία ο Προϊστάμενος εκδίδει δυνάμει της παραγράφου (β) του εδαφίου (5) του παρόντος άρθρου,
- (ii) την ημερομηνία αποστολής στον αιτητή, σύμφωνα με το εδάφιο (6) του άρθρου 28Θ, της απόφασης την οποία η Αναθεωρητική Αρχή εκδίδει δυνάμει της παραγράφου (β) του εδαφίου (5) του παρόντος άρθρου.

(δ) Ανεξάρτητα από την παράγραφο (α) του παρόντος εδαφίου, οι παράγραφοι (γ) και (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 8 εφαρμόζονται ως εάν να αναφέρονταν στην παρούσα παράγραφο (γ).

(7) Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, και επί εξαρτώμενου προσώπου το οποίο υπέβαλε αίτηση αφού έχει συναινέσει, σύμφωνα με το εδάφιο (4) του άρθρου 11, να αποτελέσει η περίπτωση του τμήμα αίτησης η οποία υποβάλλεται εξ' ονόματός του.

Σε τέτοια περίπτωση, η προκαταρκτική εξέταση που προβλέπεται στο εδάφιο (5) του παρόντος άρθρου αφορά την ενδεχόμενη ύπαρξη στοιχείων που να δικαιολογούν την υποβολή χωριστής αίτησης από το εξαρτώμενο πρόσωπο.

(8) Κατά την εφαρμογή του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις του παρόντος Νόμου,



## τηρουμένων των αναλογιών:

- (α) το εδάφιο (3) του άρθρου 7,
- (β) η παράγραφος (α) του εδαφίου (4) του άρθρου 7,
- (γ) οι παράγραφοι (α), (γ) και (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 8,
- (δ) τα εδάφια (2) και (3) του άρθρου 8,
- (ε) τα εδάφια (1), (1Α), (1Β), (1Γ), (1Δ), (1Ε), (1ΣΤ), (1Ζ), (1Η) και (1Θ) του άρθρου 10,
- (στ) τα εδάφια (2) και (2Α) του άρθρου 11,
- (ζ) τα εδάφια (4), (5) και (6) του άρθρου 11,
- (η) το εδάφιο (2) του άρθρου 12Δ,
- (θ) το εδάφιο (1) του άρθρου 13,
- (ι) το άρθρο 13Α,
- (ια) το εδάφιο (1) του άρθρου 16,
- (ιβ) οι παράγραφοι (α), (β), (δ), (ε), (στ) και (ζ) του εδαφίου (2) του άρθρου 16,
- (ιγ) το άρθρο 16Α,

- (ιδ) το άρθρο 16B,
- (ιε) το άρθρο 16Γ,
- (ιστ) τα εδάφια (1), (2), (2Α), (2Β), (2Γ), (3) και (7) του άρθρου 18,
- (ιζ) οι παράγραφοι (α), (β), (γ) και (δ) του εδαφίου (7Α) του άρθρου 18,
- (ιη) η παράγραφος (α) του εδαφίου (7Β) του άρθρου 18,
- (ιθ) τα εδάφια (7Γ), (7Δ), (7Ε) και (9) του άρθρου 18,
- (κ) το άρθρο 18δς,
- (κα) το εδάφιο (2) του άρθρου 28Θ,
- (κβ) το εδάφιο (1Α) του άρθρου 31Α.».

Τροποποίηση  
του άρθρου 18  
του βασικού  
νόμου.

7. Το εδάφιο (10) του άρθρου 18 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της παραγράφου (β) αυτού με άνω και κάτω τελεία και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, σε περίπτωση που ο αιτητής αποσύρει γραπτώς την εμπρόθεσμη προσφυγή την οποία άσκησε στην Αναθεωρητική Αρχή κατά αρνητικής απόφασης της Υπηρεσίας Ασύλου, πριν η

Αναθεωρητική Αρχή αποφασίζει επί της προσφυγής, η αρνητική απόφαση της Υπηρεσίας Ασύλου καθίσταται αναδρομικά εκτελεστή κατά την ημερομηνία στην οποία έληγε η προθεσμία για άσκηση της προαναφερόμενης προσφυγής.».

Τροποποίηση του άρθρου 18Α του βασικού νόμου.

8. Το εδάφιο (2) του άρθρου 18Α του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά τη φράση «η οποία» (δεύτερη γραμμή), της φράσης «χορηγεί στον πρόσφυγα δικαίωμα διαμονής στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές και η οποία».

Τροποποίηση του άρθρου 19 του βασικού νόμου.

9. Το άρθρο 19 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) με την προσθήκη στο εδάφιο (4) αυτού, αμέσως μετά τη φράση «η οποία» (τέταρτη γραμμή), της φράσης «χορηγεί στο εν λόγω πρόσωπο δικαίωμα διαμονής στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές και η οποία» και
- (β) με την αντικατάσταση στην παράγραφο (α) του εδαφίου (5) αυτού της φράσης «στο έδαφος της Δημοκρατίας» (δεύτερη γραμμή) με τη φράση «στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές».

Τροποποίηση του άρθρου 21 του βασικού νόμου.

10. Η υποπαράγραφος (i) της παραγράφου (δ) του εδαφίου (1) του άρθρου 21 τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτή της φράσης «εντός της επικράτειας της Δημοκρατίας» (δεύτερη γραμμή) με τη φράση «εντός των ελεγχόμενων από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχών».

Τροποποίηση του άρθρου 28Ε του βασικού νόμου.

11. Το εδάφιο (1) του άρθρου 28Ε του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση σ' αυτό της φράσης «ή 20Θ» (τρίτη γραμμή) με τη φράση «, 20Θ ή 25».

Τροποποίηση του άρθρου 29 του βασικού νόμου.

12. Το άρθρο 29 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) με την αντικατάσταση, στο εδάφιο (3) αυτού, της φράσης «στη Δημοκρατία» (δεύτερη γραμμή) με τη φράση «στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές» και

- (β) με την αντικατάσταση, στο εδάφιο (6) αυτού, της φράσης «στη Δημοκρατία» (τρίτη γραμμή) με τη φράση «στις ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές».

Τροποποίηση  
του άρθρου 30Α  
του βασικού  
νόμου.

13. Το εδάφιο (1) του άρθρου 30Α του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της φράσης «στη Δημοκρατία» (έκτη γραμμή) με τη φράση στις «ελεγχόμενες από την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας περιοχές».

Τροποποίηση  
του άρθρου 31Β  
του βασικού  
νόμου.

14. Το εδάφιο (1) του άρθρου 31Β του βασικού νόμου τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (γ) αυτού, της ακόλουθης νέας παραγράφου (γ1):

«(γ1) για σκοπούς ποινικής έρευνας ή/και ποινικής δίωξης· ή».